

留学生单音节反义形容词不对称现象的习得研究

辛佳怡, 王飞华*

四川师范大学国际中文教育学院, 四川 成都

收稿日期: 2026年7月27日; 录用日期: 2026年8月28日; 发布日期: 2026年9月14日

摘 要

目前关于单音节反义形容词不对称性的本体研究较为丰富, 但汉语二语习得领域对于这一反义形容词不对称现象的习得情况关注较少。本研究搜集《HSK考试大纲》1~4级词汇中典型的单音节反义形容词, 依据其不对称性的语法语义表现, 设计问卷发放给留学生进行考察, 并根据留学生的作答情况分析其习得情况。调查表明, 留学生对于单音节反义形容词不对称现象的习得情况不理想, 以此为依据我们提出了课堂教学和教材编写方面的教学建议。

关键词

单音节反义形容词, 不对称性, 国际中文教育, 词汇教学

An Acquisition Study of Asymmetries in Monosyllabic Antonymous Adjectives among International Students

Jiayi Xin, Feihua Wang*

International College of Chinese Language Education, Sichuan Normal University, Chengdu Sichuan

Received: July 27, 2026; accepted: August 28, 2026; published: September 14, 2026

Abstract

Research on the intrinsic properties of asymmetries in monosyllabic antonymous adjectives has been relatively extensive. However, comparatively little attention has been paid to the acquisition

*通讯作者。

文章引用: 辛佳怡, 王飞华. 留学生单音节反义形容词不对称现象的习得研究[J]. 现代语言学, 2026, 14(9): 303-315.

DOI: 10.12677/ml.2026.149927

of such asymmetries in the field of Chinese as a second language. This study selects typical pairs of monosyllabic antonymous adjectives from Levels 1~4 of the HSK Examination Syllabus. Based on their semantic and grammatical asymmetries, a questionnaire was designed and distributed to international students. The learners' acquisition of these asymmetric phenomena was analyzed according to their responses. The findings indicate that international students' acquisition of asymmetries in monosyllabic antonymous adjectives is generally unsatisfactory. Accordingly, this study proposes pedagogical suggestions for classroom instruction and textbook compilation.

Keywords

Monosyllabic Antonymous Adjectives, Asymmetry, International Chinese Language Education, Vocabulary Teaching

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

反义形容词是现代汉语词汇系统的重要组成部分, 由于其直接关系着事物性质、状态的描写, 所以使用频率较高, 是现代汉语中最具代表性的反义词类型之一。然而, 汉语词汇中多种多样的义项, 其中某一义项相反即可构成反义词。这导致反义词在感情色彩、搭配对象、句法功能、构词能力等方面存在不对称。现有研究从标记理论等角度出发, 发现这种不对称现象是语言在长期发展和实际使用中逐步形成的结果, 体现出语言的复杂性。

对于留学生而言, 反义形容词表面上成对出现、意义明确, 所以容易被简单地替换使用, 进而产生偏误。因此, 从反义形容词不对称性的角度考查留学生的使用偏误, 不仅有助于深化对留学生词汇习得规律的认识, 也有助于提升国际中文词汇教学的针对性和有效性。

2. 研究设计

2.1. 研究目标

HSK1~4 级词汇是留学生学习汉语初级阶段的核心内容, 也是学习者由基础词汇积累走向高级词汇运用的重要阶段。这一阶段的词汇学习关系到学生基本的交际能力, 也影响其语法理解和运用。而 HSK1~4 级词汇中的单音节反义形容词的不对称现象, 容易导致汉语学习者产生理解偏差, 从而造成偏误。因此, 本研究从 HSK1~4 级考试大纲中筛选出具有代表性的单音节反义形容词, 并对其不对称性进行本体研究与偏误调查, 通过分析两者之间的对应关系, 揭示留学生习得单音节反义形容词的特点, 期望为国际中文教育反义词教学提供启发。

2.2. 研究意义

目前学界已经对单音节反义形容词进行了持续的探讨, 并取得了不少研究成果。然而, 反义形容词不对称现象与第二语言习得偏误之间的对应关系方面的研究并不充分, 仍有进一步探讨的空间。因此, 本文将单音节反义形容词不对称性和二语习得偏误相结合, 有助于在现有研究成果的基础上, 进一步丰富现代汉语反义形容词不对称性本体研究与第二语言词汇习得相关研究, 更有助于为国际中文教育中单音节反义形容词的教学及教材编写等方面提供参考, 从而减少学习者的使用偏误, 提升其词汇使用的准

确性和得体性。

2.3. 研究方法

为了客观准确地考察单音节反义形容词不对称性与留学生产生的偏误之间的关系, 本文主要采用问卷调查法, 选取 HSK 考试大纲中 1~4 级词汇中具有典型性的单音节反义形容词设计调查问卷。再通过文献研究法, 阅读相关文献和著作, 梳理其语法特征, 为问卷制作和偏误分析奠定基础。最后用对比分析法, 揭示单音节反义形容词的不对称性和留学生的偏误规律, 从而为教学提供建议。

3. 单音节反义形容词不对称现象本体分析

现代汉语词汇在长期历史发展和语义演变过程中, 逐渐形成了丰富且复杂的义项系统。在不同义项的基础上, 受词义分化、语言运用及语言使用习惯等因素影响, 反义形容词在实际使用中呈现出不对称现象。围绕这一问题, 学界开展了丰富的研究。现有的研究表明, 不同的单音节反义形容词的不对称性各具特色。但现有研究多从微观角度切入, 较少从宏观视角进行归纳总结。因此, 本研究从共性和个性两个角度对现有的单音节反义形容词不对称性进行分析、归纳和总结。

3.1. 单音节反义形容词不对称共性特征

沈家煊(1999)将反义词的种类划分为相反词和相对词, 并从语法的角度进行了区分。指出“相反词”中的形容词由于没有程度变化, 一般不能受到程度副词的修饰。比如“*十分活”“*很男”是不能说的。而相对词中的形容词由于存在意义上的中间地带, 通常都可以受到程度副词的修饰[1]。由此可知, 单音节反义形容词的不对称现象虽然丰富多样、各具特色, 但也存在一些共性。

通过分析现有研究发现, 几乎所有的单音节反义形容词都存在义项上的不对称。荆宝莹(2017)通过对“冷”和“热”义项数量的对比, 发现“热”的义项数量比“冷”的义项数量多[2]。杨淼淼(2024)通过整理发现“大/小”这组反义词仅仅有三个义项是对称的, 剩下的义项为一方单独所有。“大”可以用在时令或节日前, 表示强调, 如“大热天、大清早”, 而“小”没有这种用法。“小”的义项同样存在这样的特征, 由于“小”从“微小”引申出“低微、年幼或年幼的人”等义, 所以“小”可以做前缀, 用于称人、排序、某些人等[3]。我们常说“小李”“小四”, 不说“*大李”“*大四”就是这个原因。此外, 有些单音节反义形容词的义项可以表示量度或者度量, 这类词通常都具有不对称现象。比如我们常说“深度”, 不说“*浅度”; 常用“宽两米”表示宽度, 而不用“*窄二米”; 常说“净重”, 而不说“*净轻”等。

单音节反义形容词在义项上的不对称性为其做语素构词时的不对称奠定了基础。荆宝莹学者指出“热”的构词能力和使用频率高于“冷”[2]。吕叔湘(1999)认为事物的名称存在“有小无大”和“有大无小”两类, 比如有“大地”“大雁”“大使”却没有“*小地”“*小雁”“*小使”[4]。杨淼淼(2024)在此基础上, 通过统计, 指出大类词构词能力远超前于小类词。但是“粗细”这组反义词受到人们表述倾向的影响, 展现出相反的特征[3]。此外, 单音节反义形容词意义上的褒贬倾向也会影响其构词能力。段濛濛(2006)以“好”“坏”为研究对象, 基于“乐观假说”“乐观原则”“礼貌原则”指出褒义词的基本义构词能力强于贬义词[5]。由此可见, 单音节的反义形容词的不对称性有诸多影响因素, 如果在教学时不加以分辨, 很容易产生偏误。

3.2. 单音节反义形容词不对称个性特征

3.2.1. “大小类”不对称性分析

“大小类”反义形容词在“很不 + adj”结构“数量短语 + 形容词”和提问方式等方面存在不对称性。马真(1986)从句法角度发现表示量小的性质的形容词可以用在“很不 + adj”结构当中, 表示量大

的不行。比如可以说“很不短(了)”“很不慢(了)”但是不能说“*很不长”“*很不快”[6]。秦开颜(2014)拓展研究了数量成分与“大类词”搭配的不对称性,同意表示度量时的数量成分只能与“大类词”搭配的观点。比如,可以说“十厘米长”不能说“*十厘米短”,可以说“一厘米远”不能说“*一厘米近”[7]。此外,大小类反义词在提问和回答方面也存在不对称性。杨淼淼(2024)指出提问者没有提前设想时,用“有多+大类词”提问,回答者可以根据具体情况回答。比如“这本书有多厚?”对方可以回答“5厘米薄”也可以回答“5厘米厚”。但是“有多+小类词”指提问者已经预设了提问对象的情况,是偏向问[3]。换言之,就是当问“这本书有多薄?”时,意味着提问者已经预先设想了这本书就是薄的。

3.2.2. “好/坏”不对称性分析

“好坏类”反义形容词都可以充当谓语、补语、状语、定语。但是在问句结构、比较结构中表现出一定的不同。黄国营、石毓智(1993)认为,在“adj+吗”格式中,“这件衣服质量好吗?”是偏中性的问题,回答可以是“很好”或者“很坏”。但是“这件衣服质量坏吗?”是偏向问,此时只能回答“非常坏”[8]。这一点与“大小类”反义形容词的提问、回答类似。此外,由于“好/坏”常用于评价,所以在比较句中存在不对称特征。曾李(2014)指出“A不如B+adj”格式里的形容词倾向于积极意义,所以“坏”不能使用这一格式。比如可以说“大卫表现得不如小明好”但是不能说“*大卫表现得不如小明坏”[9]。

3.2.3. “冷/热”不对称性分析

“冷/热”表现为心理感觉或生理感觉,是主观性最强的一类。张丽(2018)从句法的角度指出,虽然“冷”“热”常做宾语、谓语、补语、定语,在少数情况下可以做主语和状语,但是“热”作主语、宾语和定语的情况要多于“冷”。并且“冷”的重叠式可以作状语,“热”不可以。此外,在修饰规则和句法结构中也存在不对称用法。比如表示“特别”意义的程度副词,如“分外”,只能修饰“冷”不能修饰“热”;在“过于+adj”的结构中只能说“过于热”不能说“*过于冷”[10]。

3.2.4. “对/错”不对称性分析

“对”与“错”是现代汉语中一对常见的反义词。项雨甜(2013)指出“对”不能直接作定语,但是“错”可以。“对”不能直接修饰动词充当状语,但是“错”可以。此外,在句类上也存在不对称现象。在是非问句中,“对”+疑问词“吗、吧”可以构成疑问句。但是“错”+疑问词“吗”不成立[11]。如果非要使用“错”+疑问词“吗”,必须在“错”和疑问词“吗”之间加上结构助词“了”才成立。

3.2.5. “新/旧”不对称性分析

词义的积极与消极也会造成使用上的不对称。胡丽婷(2016)认为有的程度副词只能用“新”修饰,比如“足够+adj”表示到一定的程度,或者程度很高,是积极意义,所以只能用“新”。对应的,表示消极意义时就只能用“旧”和“有点”搭配。比如只能说“有点旧”,而不能说“*有点新”[12]。而且“旧”跟名词搭配作定语时,可以重叠使用,但是“新”不可以。比如我们常说“我的书包旧旧的”,不能说“我的衣服新新的”。

3.2.6. “真/假”不对称性分析

沈家煊(1999)提出“真/假”属于相对词,不能受程度副词的修饰[1]。王冬(2013)针对这一观点展开研究,指出虽然“真”和“假”不能受程度副词修饰,但这样的用法在生活中极为常见。比如“这个故事很假”[13]。他认为在真和假之间,还有其他的概念域。

综上所述,单音节反义形容词不对称现象十分丰富,就共性而言,反义形容词在长期使用过程中发生语义引申,从而形成较为丰富的义项,导致义项数量不一致。在此基础上,构词能力上也呈现不平衡特征。就个性而言,不同反义词组在搭配对象、程度副词修饰、比较结构以及语用功能等方面都展现出

特殊性。所以, 单音节反义形容词的不对称性研究揭示了词汇系统内部的动态性, 也体现了语言使用过程中使用频率和语用条件等因素对词语用法的影响, 这些特征为单音节反义形容词不对称如何影响留学生的习得情况提供了坚实的理论依据。

4. 调查问卷情况分析

依据上述单音节反义形容词不对称性的个性与共性的本体研究, 本研究选取了 HSK1~4 级中典型的反义形容词, 基于本体研究中词类搭配、副词修饰、重叠用法和句法结构, 如“很/不 + adj”“adj + 吗”“A 不如 B + adj”结构中的不对称用法, 设计调查问卷, 探究单音节形容词不对称性对留学生习得偏误的影响。问卷涉及的单音节反义形容词按照等级可以划分为: 一级词汇: 大/小 对/错 多/少 好/坏 冷/热 早/晚 真/假; 二级词汇: 长/短 远/近 快/慢; 三级词汇: 新/旧; 四级词汇: 粗/细 厚/薄 深/浅 轻/重。

4.1. 问卷设计

本问卷共涉及四个部分, 第一部分是基础信息, 主要搜集问卷填写者的国别、HSK 考试等级以及学习中文的时长。第二部分是判断题, 根据单音节反义形容词的不对称性的语法特点共设计了 15 道题, 主要考查留学生能否判断句子是否表达正确。第三部分是多项选择题, 侧重考查学生对于成对的反义形容词不对称性是否有分辨能力, 是否存在简单替换使用的情况。第四部分是根据语境填写的多项选择题, 目的是考查留学生能否正确理解不对称性在语法上的对应使用。

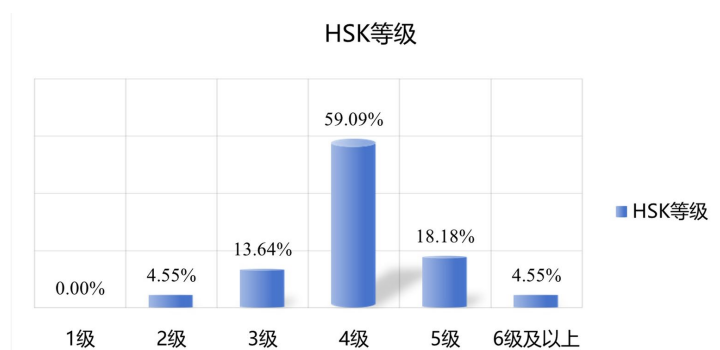


Figure 1. HSK proficiency levels of the international students who completed the questionnaire
图 1. 填写问卷的留学生 HSK 等级

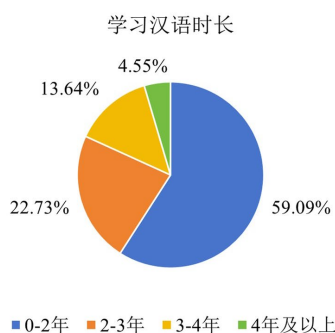


Figure 2. Length of Chinese language study among the international students who completed the questionnaire
图 2. 填写问卷的留学生学习汉语时长

此次问卷选用的是比较简单的词和句子, 主要目的是考查留学生是否了解反义形容词的不对称现象, 是否能正确表达和区分。回收的有效问卷共计 22 份, 由图 1 和图 2 可知, 作答问卷的留学生多为 HSK1~4

级, 其中 HSK2 级 1 人, HSK3 级 3 人, HSK4 级 13 人, HSK5 级 4 人, HSK6 级及以上 1 人。此处对人数进行阐释, 方便后续理解数据分析图。并且图 2 表明, 80%左右的留学生学习汉语的时长在三年以内, 学习中文时间较短, 符合初级汉语学习者学习特征。

4.2. 问卷数据统计与分析

通过图 3 可以发现, 判断题对于学生而言较为简单, 学生的正确率较高。由于选项单一, 学生可以通过已经掌握的知识 and 语感判断句子正误。设置多项选择的意义是检验学生能否分辨单音节反义词不对称性用法。图 4 表明, 留学生对于单音节反义词不对称性的个性语法规则并不清楚, 无法做出准确的判断。调查结果反映出留学生或多或少地存在理解的偏差, 认为可以直接替换反义词来表达相反意义。因此, 大部分的初级汉语水平的留学生不能系统地掌握单音节反义词的不对称性用法, 多数情况下是依据所学的正确表达和学习汉语的语感来判断。

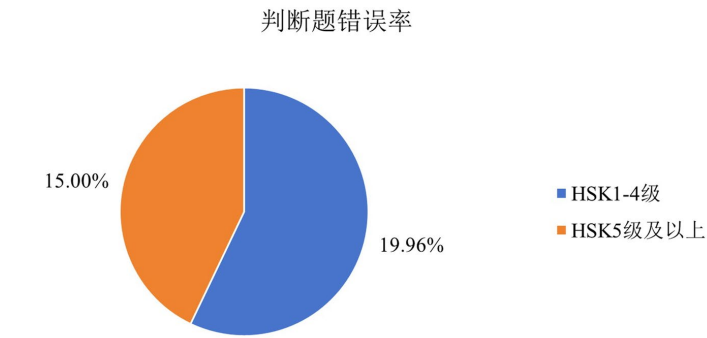


Figure 3. Error rates for the judgment questions
图 3. 判断题错误率

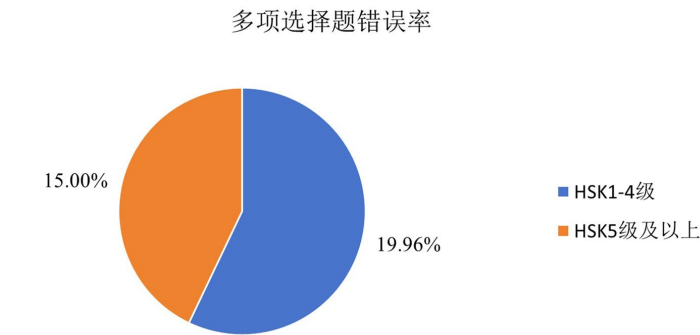


Figure 4. Error rates for the multiple-choice questions
图 4. 多项选择题错误率

值得注意的是, 图 5 表明, 随着学习等级的提高, 单音节形容词不对称现象的使用偏误会逐渐减少, 也就是说, 通过加强汉语学习的时长和难度, 一定程度上能够纠正使用偏误。

但是, 从多项选择题作答情况来看, 留学生对成对的单音节反义词不对称特征的辨别效果不佳。具体来看, “多/少”的不对称性主要体现在“多”可以用于比较句中, 并且能用于“形 + 多 + 了”/“形 + 得 + 多”的述补结构, 表示相差程度大, 所以第 20 题选项 B 正确。但是, 常用于表示比较中, 表示相差程度小的词是“一点”比如“今天比昨天好一点了”, 而不用“少”。因此选项 A 错误。由表 1 可知, 27.27%的留学生认为选项 A 正确, 其中 HSK 高级水平的留学生占比较大, 由此可知, 对于“形 +

多 + 了”/“形 + 得 + 多”的述补结构来说, 等级较高的留学生容易形成目的语泛化, 认为可以把“多”简单替换成“少”来表达相反的意义, 导致偏误产生。而等级较低的留学生由于汉语的学习有限, 多采取回避策略, 因此不选择这一选项。

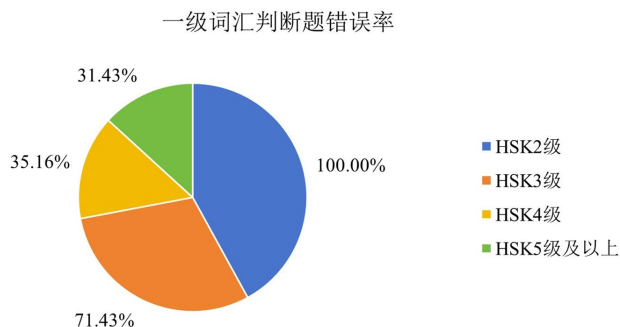


Figure 5. Error rates for the judgment questions involving Level 1 vocabulary

图 5. 一级词汇判断题错误率

此外, 第 20 题还考查了“多”和“少”在“很 adj + V.”结构中的不对称现象。“很少 + V.”表示某一动作或行为发生的频率低。例如“我很少喝酒”“他很少骑自行车”等。因为这个结构指动作发生的频率, 所以与“很少”对应的表示动作或者行为发生频率高的词是“经常”。所以“多”不能直接替换“少”进入这一结构来。由图 6 可知, 等级较低的留学生在这一点上容易出现偏误。这是因为一般情况下留学生成对习得“多”和“少”。在初级阶段, 多数情况下习得的规则是“多”和“少”都可以受到程度副词“很”的修饰。但是由于语法难度和句意理解等问题, 教师没有进一步告诉学生“很少 + V.”这一结构的不对称特征, 所以学生容易造成误解。随着学习的深入, 学生逐渐发现汉语中没有“*很多 + V.”这一结构, 因此可以自主修正这一偏误。

Table 1. Responses to the asymmetry phenomenon of “much” and “little”

表 1. “多”“少”不对称现象作答情况

20. 多/少		比例	
A. 今天比昨天好得少。	6		27.27%
B. 今天比昨天好多了。	19		86.36%
C. 我们很少吵架。	19		86.36%
D. 她很多穿裙子。	2		9.09%

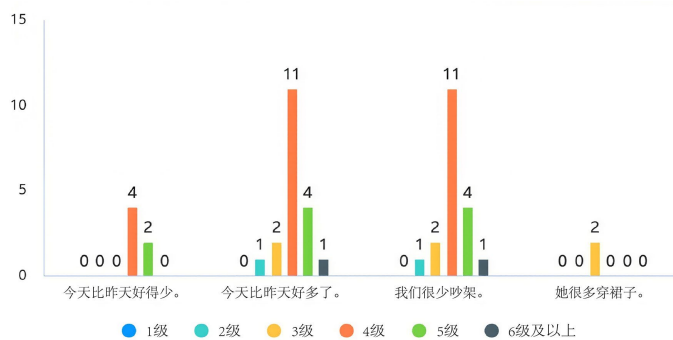


Figure 6. Responses of students at different HSK levels to the asymmetry phenomenon of “much” and “little”

图 6. “多”“少”不对称现象不同等级学生作答情况

“深”和“浅”在语义特征上呈现不对称。“深”可以用于表示空间概念和抽象概念。“浅”在表示空间概念时与“深”对称，而不能表示与心理相关的抽象概念，所以表示抽象概念时只能用“不深”。这一不对称特征对于 HSK 初级水平的学习者来说有一定难度，所以由表 2 和图 7 可知初级水平的留学生大都采取回避策略，等级较高的留学生由于学习了“印象不深”这一表达，所以认为“印象不浅”同样可以使用，从而造成了偏误。可见等级较高的留学生对于“深/浅”的不对称性没有真正理解。

Table 2. Responses to the asymmetry phenomenon of “deep” and “shallow”
表 2. “深”“浅”不对称现象作答情况

21. 深/浅		比例
A. 游泳池的水有一米深。	17	77.27%
B. 这个坑很深。	19	86.36%
C. 这个坑不浅。	13	59.09%
D. 我对他印象不浅。	5	22.73%

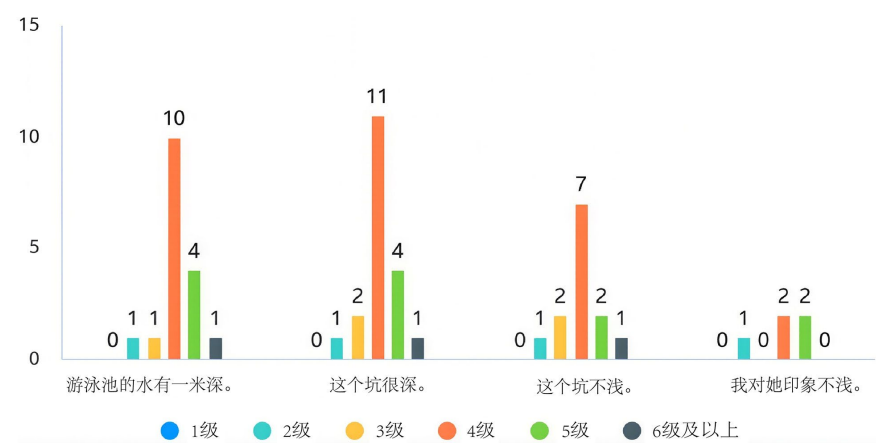


Figure 7. Responses of students at different HSK levels to the asymmetry phenomenon of “deep” and “shallow”
图 7. “深”“浅”不对称现象不同等级学生作答情况

第 21 题和第 25 题都考查了“大小类”单音节反义形容词与数量成分搭配时的不对称情况。由于数量成分只能和“大类词”搭配表示度量。所以“有 + 数量成分 + 深”表示深度，“有 + 数量成分 + 长”表示长度。因此表 2 选项 A 和表 3 选项 B 正确。表 2 和表 3 都反映出学生对正确的表达句式掌握情况良好。但是，由图 8 可知，不论留学生的等级高低，都存在认为用“长”或者“短”搭配“数量成分”都成立的误区。由此可知，在习得阶段由于对“大小类”单音节反义形容词不对称性的忽视，导致留学生对于表示度量的反义形容词不对称性没有系统的掌握，从而无法清晰地判断。

Table 3. Responses to the asymmetry phenomenon of “long” and “short”
表 3. “长”“短”不对称现象作答情况

25. A: 你的铅笔有多长? B: 很短, 只有 3 厘米()。		比例
短	9	40.91%
长	15	68.18%

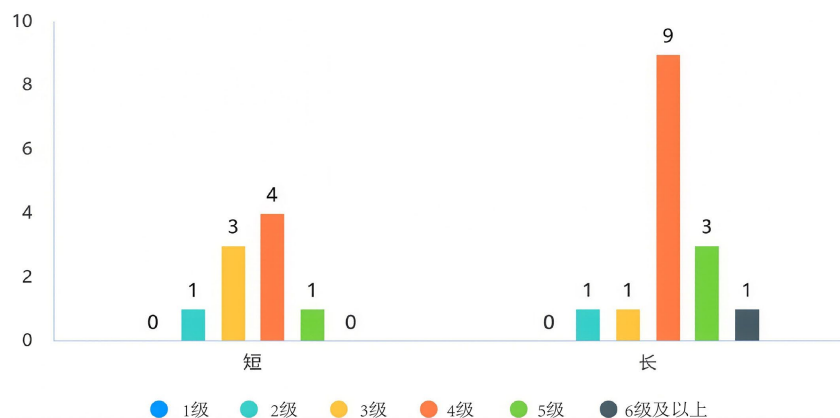


Figure 8. Responses of students at different HSK levels to the asymmetry phenomenon of “long” and “short”

图 8. “长” “短” 不对称现象不同等级学生作答情况

Table 4. Responses to the asymmetry phenomenon of “real” and “fake”

表 4. “真” “假” 不对称现象作答情况

22. 真/假		比例	
A. 大卫明天假去图书馆。	3		13.64%
B. 我明天真来上课。	18		81.82%
C. 你说的话太真。	10		45.45%
D. 你说的话太假。	16		72.73%

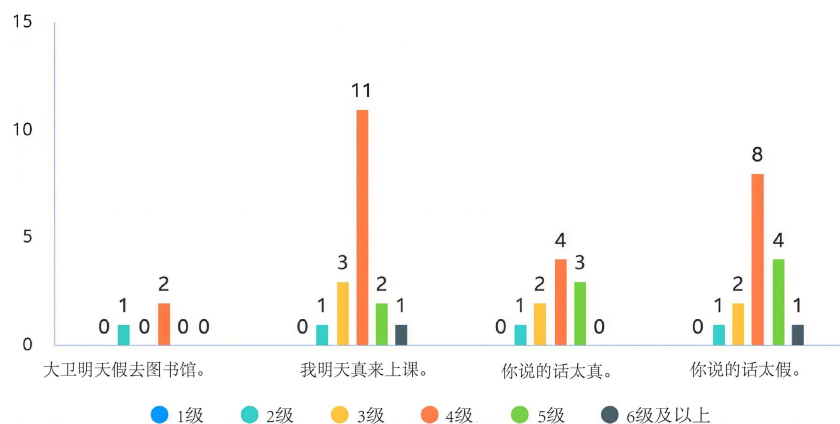


Figure 9. Responses of students at different HSK levels to the asymmetry phenomenon of zhēn and jiǎ

图 9. “真” “假” 不对称现象不同等级学生作答情况

“真/假”这一组属于一级词汇，与动词搭配时存在不对称现象。大多数动词，比如动作动词、心理动词等都可以受“真”修饰。而不能受“假”修饰。因此第 22 题 B 选项正确，A 选项错误。如果要表示与之相反的意义，只能使用“没”。所以第 28 题只能说“没有，小明没去上课。”(见表 6)。由表 5 和表 6 可知，日常常用的问答留学生出错率较低。因此留学生对“小明真去上课了吗？”的肯定与否定回答都掌握的较好。此外，“真”“假”与副词“太”的搭配也存在不对称性。副词“太”只能与“假”搭配表极度否定。不能与“真”搭配。如果要与“真”搭配，则需要在后面带上“了”。表 4 反映出留学生在习得“真/假”这一组单音节反义形容词时，没有刻意地区分“真”“假”与副词“太”的搭配，而是简单

地理解为“真”“假”都可以受到程度副词的修饰。导致并且由图 9 可知, 导致无论 HSK 等级高还是低的留学生都产生了偏误。因此, 如果学生没有单独习得“真”“假”与副词“太”搭配的不对称性, 就会产生“真”与“太”搭配的偏误, 并在此基础上也遗漏“了”。由此可知, 形容词不对称性与留学生偏误密切相关。

Table 5. Responses to the second asymmetry phenomenon of “real” and “fake”
表 5. “真”“假”不对称现象作答情况 2

27. A: 小明真去上课了吗? B: 是的, 小明()去上课了。		比例	
真	19		86.36%
假	1		4.55%
没	4		18.18%

Table 6. Responses to the third asymmetry phenomenon of “real” and “fake”
表 6. “真”“假”不对称现象作答情况 3

28. A: 小明真去上课了吗? B: 没有, 小明()去上课。		比例	
真	4		18.18%
假	1		4.55%
没	19		86.36%

Table 7. Responses to the asymmetry phenomenon of “new” and “old”
表 7. “新”“旧”不对称现象作答情况

23. 新/旧		比例	
A. 我的书包坏了。妈妈给我买了一个新新的书包。	12		54.55%
B. 这件衣服穿了很多年了, 看起来旧旧的。	15		68.18%
C. 我今天新学了一个单词。	16		72.73%
D. 我昨天旧学了一个单词。	0		0%

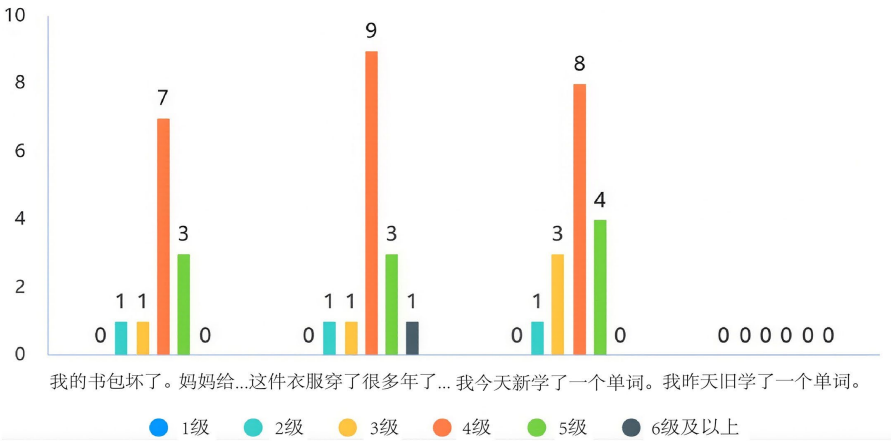


Figure 10. Responses of students at different HSK levels to the asymmetry phenomenon of “new” and “old”
图 10. “新”“旧”不对称现象不同等级学生作答情况

“新/旧”这一组属于三级词汇。第23题主要考查“新”“旧”的重叠形式和做状语时的不对称性。“旧”修饰名词时可以重叠使用,而“新”很少出现这种情况,因此选项A错误。“新”“旧”都可以放在动词前做状语,但并不是对称使用的。表7和图10反映出留学生对于“新/旧”做状语的不对称性掌握得很好。在初次学习时对这一不对称特征有所强调,能够有效规避偏误。但是留学生对于“新/旧”的重叠形式辨认不清,认为可以简单地替换使用。由此可知,在初次学习时,对于单音节反义形容词常见的不对称用法要予以提醒和对比学习,防患于未然。

综上,不同等级的留学生对于单音节反义形容词的不对称性存在不同程度的混淆。在初级学习阶段,由于留学生对不对称性没有系统地学习和刻意地区别,导致留学生产生目的语泛化。但这种混淆在一定程度上可以随着学习时间的增长和学习难度的提升有所改善。同一等级的留学生,由于学习中文的时间不同,表现得也各有差异。学习时间较长的留学生对于汉语单音节反义形容词的不对称性判断更加灵活和准确。此外,不同国家的留学生受母语和学习环境的影响对于反义形容词不对称性的接受情况有所不同。根据问卷数据,来自东南亚地区的留学生,对于不对称现象的接受速度会更快。

根据调查问卷的结果,不难发现单音节反义形容词的不对称性与留学生的使用偏误存在着密切的联系。词义本身具有复杂性,并且现代汉语词汇存在大量意义相同或者相近的词,这导致留学生在学习和使用这类词的时候很容易误用。此外,留学生对于反义词的理解大多简单粗暴,其细微的差别很难察觉,因此经常被简单替换使用,从而造成偏误。大多数的留学生表示,在学习汉语时,很少有老师单独讲解反义词,对于其用法的不对称辨析更是少之又少。所以,无论是教学端还是教材端,对于反义形容词与二语学习偏误之间的联系都不够重视。

5. 教学建议

现代汉语单音节反义形容词在词义、句法功能、搭配对象、语用条件以及褒贬色彩等方面的不对称性导致留学生在习得过程中,受到母语负迁移、教材呈现方式的影响,将反义词的使用规则简单理解为可以在同一位置上替换,实现意义相反表达。进而产生误用、泛化使用或回避使用等偏误。针对这一问题,结合前文的调查结果和偏误分析,本文从对称性与不对称性对比教学、语境教学以及教材内容优化三个方面提出教学建议。

5.1. 重视不对称性对比教学

虽然单音节反义形容词存在一定的不对称性,但大多数情况下对称性占优势。在教学中,有效利用对称性不仅能够帮助留学生快速建立词汇之间的联系,拓展学生的词汇量,还能够降低初级阶段学习者的学习难度。例如,教师在讲授“高/低”“多/少”“大/小”等词时,可以通过图片、动作、实物等直观的方式,使学生先掌握两个词基本义上的相反关系。但是,仅到这一步,学生很容易形成反义词可以在任何句法位置上互相替换的错误认识。目前的教学大多数是停留在这一阶段。所以,为了有效地解决这一问题,教师应该在学生初步掌握反义词基本词义的对立关系后及时补充其不对称特征,并且不能简单处理为“固定搭配”。初级阶段可以就简单的表达进行不对称的讲解。学生学习至较高的水平时,应当讲解其句法和语用的不对称性,使学生认识到反义关系并不等同于完全对应。

因此,教学应遵循“先对称、后不对称;先共性、后差异”的原则。在利用对称性进行教学的基础上,拓展不对称性用法,避免学生形成过度泛化的使用策略。

5.2. 加强语境教学

单音节反义形容词的不对称性是细小的、抽象的,讲解时不能孤立释义,必须放在语境中才能加以

区分。脱离语境的讲解, 不仅使课堂显得枯燥, 也容易导致学生只记住了典型的意义, 而在使用时产生偏误。因此, 教师应该将反义词置于具体的语境和交际情境中进行教学。例如, 在“点菜”的情境中, 可以引导学生使用“菜很多”“菜太少”“分量大”“分量小”“味道重”“味道淡”等表达。通过同一主题下多个反义词的使用, 使学生理解不同词语的搭配对象和使用边界, 而不是孤立地记忆不同。

除了情景教学, 合适的练习也必不可少。反义形容词在单句中的用法相对简单, 容易辨析。但是在连续语篇中往往受到各种条件制约而产生不同的用法。因此, 教学中应适当引入短对话等真实或半真实语料, 使学生观察反义词在实际使用中的情况。初级水平的学生可以通过设置简短的对话感受搭配规律, 让学生将词汇学习与对话交际结合起来, 加深理解。

此外, 随着科技的发展, 现代教育的模式也更加丰富。合理利用多模态资源能够降低理解难度, 并帮助学生建立词语与具体情境之间的联系。教师可以利用图片、视频、丰富的活动或典型的生活场景加以区分单音节反义形容词不对称性用法, 以此提升学生汉语表达的准确性和得体性。

5.3. 丰富教材对反义词不对称现象的介绍

目前反义词不对称现象在目前二语习得的教材中很少提及, 更没有系统的学习单元和针对性练习。因此, 教材编写应适当增加对反义词不对称现象的说明。对于高频、易错的单音节反义形容词不对称特征, 可以在词汇注释或语法部分加入“使用提示”, 帮助在学习初期建立正确的使用观念。

教材对反义词不对称性的呈现不能仅依赖词汇表或注释, 而应与课堂讲解、课后练习相配合。可以通过设置“词汇搭配网络图”, 将一个形容词与其常搭配的形式联系起来。辅助学生形成知识结构。还可以在反义词专题学习单元或者涉及反义词的单元后设置“反义词辨析”“语境填空”等练习, 使学生在反复巩固知识。此外, 目前的教材例句过于理想化、单一化, 难以反映真实语言的使用情况。因此, 教材编写应适当吸收语料库、新闻文本、影视对白、日常会话中的高频表达, 使学生接触到更加自然、真实的语句, 缩小所学内容与现实生活交流之间的差距。

反义形容词不对称性的教学应体现循序渐进的原则。对于初级学习者而言, 教师应重点呈现最简单的不对称现象的替换表达, 避免一次性输入过多复杂规则, 增加学生的学习负担。高级阶段则可以引入搭配限制、语用差异等方面的介绍, 对于不对称的原因也可以简单提及。这种分层安排既能够保证教学内容的可接受性, 也能使学生在词汇量不断扩大的过程中逐渐形成对单音节反义形容词不对称性的正确认识。

6. 结语

现代汉语反义形容词的不对称现象是汉语词汇研究中的一个重要问题。现代汉语单音节反义形容词是词汇系统中兼具规律性与复杂性的一个重要类别。其语义关系上表现为相反或对立, 但在实际语言使用中许多反义形容词并不完全对等。这种不对称性既是现代汉语词汇语义系统的重要特征, 也是国际中文学习者在词汇习得和语言使用中容易忽视且直接影响表达准确性的重要因素。

现有的有关现代汉语单音节反义形容词不对称性的本体研究从语义学、词汇学、句法功能和语用功能等角度揭示了反义形容词的不对称现象, 为理解不对称性的产生原因提供了扎实基础。然而, 与较为成熟的本体研究相比, 反义形容词不对称性与国际中文教育之间的衔接仍显不足, 尚未形成较为系统的教学分析。因此, 本研究根据《HSK 考试大纲》1~4 级词汇中的单音节反义形容词分层设计问卷, 从不同角度对留学生习得情况进行考查。考察发现学习者在初学阶段倾向于将反义词视为可以直接替换的单位, 较少关注具体语境中的使用差异。且目前的教材和教学对于这一问题也不够重视。因此, 学习者容易出现目的语规则泛化、机械套用、回避等问题。这说明, 学习者的相关偏误并非仅仅源于词义记忆不

牢或词汇量不足, 而是尚未建立起对汉语反义形容词不对称特征的系统认识。基于此, 本研究从课堂教学和教材设计等方面对单音节反义形容词提供教学建议, 希望能为单音节反义形容词的不对称性与二语习得之间的关系研究提供启发, 也希望能给二语教学带来帮助。

总体而言, 现代汉语单音节反义形容词的不对称性不仅是一个值得深入探讨的问题, 也是国际中文词汇教学中不可忽视的重要问题。国际中文教学需要更加重视汉语词汇内部的系统差异, 将语言本体研究成果有效转化为可操作的教学内容和教学策略。只有这样才能更好地帮助学习者逐步认识并掌握反义形容词不对称的特点, 从而提升其汉语表达的准确性、自然性与交际能力。

致 谢

本论文由四川师范大学国际中文教育学院学生辛佳怡在通讯作者四川师范大学王飞华老师指导下完成, 特此致谢。

参考文献

- [1] 沈家煊. 不对称和标记论[M]. 南昌: 江西教育出版社, 1999.
- [2] 荆宝莹. 反义词“冷”“热”的不对称研究[J]. 现代语文(语言研究版), 2017(4): 63-66.
- [3] 杨淼淼. 面向国际中文教育的“大小类”反义词偏误现象研究[D]: [硕士学位论文]. 保定: 河北大学, 2024.
- [4] 吕叔湘. 现代汉语八百词[M]. 北京: 商务印书馆, 1999.
- [5] 段濛濛. 反义词群“好-坏”的组合情况及其不对称现象[D]: [硕士学位论文]. 北京: 北京语言大学, 2006.
- [6] 马真. “很不——”补说[J]. 语言教学与研究, 1986(2): 66-69+19.
- [7] 秦开颜. 基于对外汉语教学的“大小类”反义词研究[D]: [硕士学位论文]. 南京: 南京师范大学, 2014.
- [8] 黄国营, 石毓智. 汉语形容词的有标记和无标记现象[J]. 中国语文, 1993(6): 401-409.
- [9] 曾李. 反义词“好”、“坏”的对称性研究[D]: [博士学位论文]. 武汉: 华中师范大学, 2014.
- [10] 张丽. “冷”“热”的对称性研究与对外汉语教学[D]: [硕士学位论文]. 南京: 南京师范大学, 2018.
- [11] 项雨甜. 反义词“对”“错”的句法语义属性及不对称研究[D]: [硕士学位论文]. 上海: 上海师范大学, 2013.
- [12] 胡丽婷. “新”“旧”的对称与不对称研究[D]: [硕士学位论文]. 南京: 南京师范大学, 2016.
- [13] 王冬. 反义词“真”“假”的不对称研究[D]: [硕士学位论文]. 昆明: 云南大学, 2013.